

SECOND SESSION  
FIFTH LEGISLATIVE ASSEMBLY  
OF NUNAVUT

DEUXIÈME SESSION  
CINQUIÈME ASSEMBLÉE  
LÉGISLATIVE DU NUNAVUT

GOVERNMENT BILL

PROJET DE LOI DU GOUVERNEMENT

BILL 64

PROJET DE LOI N<sup>o</sup> 64

AN ACT TO AMEND THE NUNAVUT  
BUSINESS CREDIT CORPORATION  
ACT

LOI MODIFIANT LA LOI SUR LA  
SOCIÉTÉ DE CRÉDIT COMMERCIAL  
DU NUNAVUT

Summary

Résumé

This Bill amends the *Nunavut Business Credit Corporation Act* to increase the limit on the aggregate of the principal amounts of all loans, bonds, guaranteed loans or indemnified bonds made to or in respect of one business enterprise and any related business enterprise from \$1,000,000 to \$2,000,000.

Le présent projet de loi modifie la *Loi sur la Société de crédit commercial du Nunavut* afin d'augmenter le montant maximal du total du capital des prêts, cautionnements, prêts garantis ou cautionnements faisant l'objet d'une promesse d'indemniser octroyés à une entreprise commerciale et à toute entreprise commerciale connexe, ou à leur égard, de 1 000 000 \$ à 2 000 000 \$.

Date of Notice Date de l'avis	1st Reading 1 <sup>re</sup> lecture	2nd Reading 2 <sup>e</sup> lecture	Reported from Standing Committee Présentation du rapport du comité permanent	Reported from Committee of the Whole Présentation du rapport du comité plénier	3rd Reading 3 <sup>e</sup> lecture	Date of Assent Date de sanction

Eva Ariak, O. Nu.  
Commissioner of Nunavut  
Commissaire du Nunavut

## **BILL 64**

### **AN ACT TO AMEND NUNAVUT BUSINESS CREDIT CORPORATION ACT**

The Commissioner of Nunavut, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly, enacts as follows:

- 1. Subsection 37(3) of the *Nunavut Business Credit Corporation Act* is amended by replacing "\$1,000,000" with "\$2,000,000".**

## **PROJET DE LOI N° 64**

### **LOI MODIFIANT LA LOI SUR LA SOCIÉTÉ DE CRÉDIT COMMERCIAL DU NUNAVUT**

Sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative, la commissaire du Nunavut édicte :

- 1. Le paragraphe 37(3) de la *Loi sur la Société de crédit commercial du Nunavut* est modifié par remplacement de « 1 000 000 \$ » par « 2 000 000 \$ ».**